

# UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP  
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

3.50 FONT (árak többi adóval) 6 OLDAL TEL-AVIV, 1978 SZEPTEMBER 4., HÉTFŐ 9165. szám

AZ ISZRAÉLI DELEGÁCIÓ MEGÉRKEZETT NEW-YORKBA

## »Mindent elkövetünk a csúcskonferencia sikere érdekében«

A küldöttség holnap folytatja útját Camp Davidbe — „Reméljük, hogy a konferencia eredményeként folytathatjuk a tárgyalásokat békeszerződés aláírására”

Begin miniszterelnök, Weizman hadügyminiszter és Daján külügyminiszter tegnap este megérkezett New-Yorkba. A Kennedy repülőtérre New-York állam kormányzója, New-York polgármestere, Izraelnek az Egyesült Államokban működő diplomáciai képviselői, valamint az amerikai zsidóság vezetői fogadták az érkezőket.

Begin miniszterelnök köszöntötte a jelenlévőket és az ország reményét fejezte ki, hogy a tárgyalások eredményeként folytatjuk a tárgyalásokat békeszerződés aláírására. Carter elnök nemzetközi presztízsét is kockáztatja. Ez nagyon fontos tényező. Izrael már csak azért is minden erőfeszítést elkövet a konferencia sikere érdekében.

Begin miniszterelnök New-Yorkban nem folytat hivatalos megbeszéléseket. New-York állam kormányzója és New-York város polgármestere udvariassági látogatást tesz nála.

Begin miniszterelnök és kísérete tegnap reggel indult el Izraelből. A luddi repülőtérre tartott rövid sajtófogadás során a miniszterelnök angol és héber nyelven nyilatkozatot tett: „A külügyminiszter, a hadügyminiszter, én, valamint barátaim, tanácsadóim, békeküldetésbe indulunk. Nincs még egy nép, amely annyira áhítana a békét, mint mi. Senki sem akarja annyira a békét, mint ez a kormány. Minden lehető emberi erőfeszítést elkövetünk, hogy a csúcskonferencia olyan megállapodással végződjön, melynek értelmében folytatjuk a tárgyalásokat békeszerződés aláírására.”

Miközben a miniszterelnök a sajtófogadás célját szolgáló helyiségekbe ment, a repülőtérre két kisebb tüntetés volt, összesen mintegy 50 résztvevővel. Az egyik csoport kirját-árbái letel-epülőkkel, a másik pedig jeruzsálemi lakosokkal állt. A tüntetők transzparenszeket vittek: „Erec Jiszráel a zsidó népé”, „Szinájból nem vonulunk vissza”, „Jámit nem lesz egyiptozre, ériék be az általa adott nyilatkozattal és ne tegyenek fel kérdéseket”.

A repülőtérre miniszterek, a házelnök, Kneszet-képviselők, a két országos főrabbi, a vezérkari főnök és más személyiségek vettek búcsút a delegációtól.

Begin miniszterelnök a sajtófogadás célját szolgáló helyiségekbe ment, a repülőtérre két kisebb tüntetés volt, összesen mintegy 50 résztvevővel.

Az új pápa elhatározta, hogy véget vet az ezeréves hagyománynak és koronázási szertartás nélkül kezdi meg tevékenységét.

A 65 éves János-Pál pápa azt mondta: „Ma kezdem meg pápai szolgálatomat az univerzális egyháznál.”

I. János-Pál pápa beszédében gyakoribb imádkozásra és a fegyveres konfliktusok csökkentésére hívta fel híveit. Mintegy tízezer rendőrt koncentráltak Rómába, hogy gondoskodjanak a pápa ünneplés beiktatására érkező magasrangú személyiségek biztonságáról.

Száz állam küldte el megbízottait a szertartásra. Az Egyesült Államokat Mondale alelnök képviselte. Megjelent a spanyol és belga király, a luxemburgi nagy herceg, a monacói herceg, Ausztria, Argentína, Libanon és Panama államelnökei; Nyugat-Németország, Franciaország, Hollandia, Kanada, Belgium és Svájc miniszterelnökei, valamint a keletnémet, magyar és lengyel államtanács alelnökei. Képviselték magukat a Szovjetunió is.

Az új pápa első hivatalos tevékenysége az volt, hogy fogadta Északkelet-Olaszország küldöttét, mint ahogy ebben a körzetben tevékenykedett pápává való lasztása előtt.

Igéretet tett a 300 falusi lakos

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

DAMASZKUSZBAN

## »A vonakodó államok« ellen-csúcskonferenciát tartanak

„A Camp David-i értekezlet veszélyezteti az arab érdekeket” — Szovjet-szíriai-libiai támadás a hármas találkozó ellen

Beirut (Reuter, IFP). — Achmed Iszkander szíriai tájékoztatásiügyi miniszter tegnap a beiruti El-Kipách el-Arábi című lapnak adott nyilatkozatában azt mondta, hogy a „vonakodó államok”, amelyek ellenzik Szádát politikáját és a Camp David-i konferenciát, szeptember 20-án Damaszkuszban csúcsertekezletet tartanak, amelyen Szíria, Líbia, Algéria, Dél-Jemen és a PFSZ képviselteti magát.

Iszkander rámutatott arra, hogy ez a csúcskonferencia fontos határozatokhoz majd az arab ügy érdekében, melyet a Camp David-i csúcsertekezlet veszélyeztet.

Valószínűleg tartják, hogy a Szovjetunió áll az „ellen-csúcskonferencia” mögött.

Moszkva (Reuter, IFP, UPI). — Időközben tovább tart a szovjet-szíriai offenzíva a Camp David-i konferencia ellen, amelyhez tegnap Líbia is csatlakozott.

A Pravda tegnap „arab-ellenes” fordulatnak minősítette a csúcsertekezletet, rámutatva arra, „nem véletlen, hogy a csúcsertekezlet elzárta a többi érdekelteket” — (utalás arra, hogy a palesztinai és más arab országok, mint Szíria, nem vesznek részt a tárgyalásokon). A cikk a továbbiakban arra célzott, hogy az Egyesült Államok arra akarja felhasználni Egyiptom „behódoló politikáját”, hogy Izraelt és a konzervatív arab államokat egy táborba tömörítse a „haladó arab államok ellen.”

A Taszir című szíriai lap tegnap azt írta, hogy a Camp David-i csúcskonferencia távol áll attól, hogy a közelkeleti békét szolgálja, vagy az izraeli-arab probléma globális megoldására törekedjen. Az Amerika—Egyiptom—izraeli hármas konferencia célja az arabok sorainak megbontása, a NATO-hoz tartozó katonai szövetség létesítése és az amerikai uralom kibővítése a közelkeleti térségben.

Az új pápa elhatározta, hogy véget vet az ezeréves hagyománynak és koronázási szertartás nélkül kezdi meg tevékenységét.

A 65 éves János-Pál pápa azt mondta: „Ma kezdem meg pápai szolgálatomat az univerzális egyháznál.”

I. János-Pál pápa beszédében gyakoribb imádkozásra és a fegyveres konfliktusok csökkentésére hívta fel híveit. Mintegy tízezer rendőrt koncentráltak Rómába, hogy gondoskodjanak a pápa ünneplés beiktatására érkező magasrangú személyiségek biztonságáról.

Száz állam küldte el megbízottait a szertartásra. Az Egyesült Államokat Mondale alelnök képviselte. Megjelent a spanyol és belga király, a luxemburgi nagy herceg, a monacói herceg, Ausztria, Argentína, Libanon és Panama államelnökei; Nyugat-Németország, Franciaország, Hollandia, Kanada, Belgium és Svájc miniszterelnökei, valamint a keletnémet, magyar és lengyel államtanács alelnökei. Képviselték magukat a Szovjetunió is.

Az új pápa első hivatalos tevékenysége az volt, hogy fogadta Északkelet-Olaszország küldöttét, mint ahogy ebben a körzetben tevékenykedett pápává való lasztása előtt.

Igéretet tett a 300 falusi lakos

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

den lehető emberi erőfeszítést elkövetünk, hogy a csúcskonferencia olyan megállapodással végződjön, melynek értelmében folytatjuk a tárgyalásokat békeszerződés aláírására.”

Miközben a miniszterelnök a sajtófogadás célját szolgáló helyiségekbe ment, a repülőtérre két kisebb tüntetés volt, összesen mintegy 50 résztvevővel.

Az új pápa elhatározta, hogy véget vet az ezeréves hagyománynak és koronázási szertartás nélkül kezdi meg tevékenységét.

A 65 éves János-Pál pápa azt mondta: „Ma kezdem meg pápai szolgálatomat az univerzális egyháznál.”

I. János-Pál pápa beszédében gyakoribb imádkozásra és a fegyveres konfliktusok csökkentésére hívta fel híveit. Mintegy tízezer rendőrt koncentráltak Rómába, hogy gondoskodjanak a pápa ünneplés beiktatására érkező magasrangú személyiségek biztonságáról.

Száz állam küldte el megbízottait a szertartásra. Az Egyesült Államokat Mondale alelnök képviselte. Megjelent a spanyol és belga király, a luxemburgi nagy herceg, a monacói herceg, Ausztria, Argentína, Libanon és Panama államelnökei; Nyugat-Németország, Franciaország, Hollandia, Kanada, Belgium és Svájc miniszterelnökei, valamint a keletnémet, magyar és lengyel államtanács alelnökei. Képviselték magukat a Szovjetunió is.

Az új pápa első hivatalos tevékenysége az volt, hogy fogadta Északkelet-Olaszország küldöttét, mint ahogy ebben a körzetben tevékenykedett pápává való lasztása előtt.

Igéretet tett a 300 falusi lakos

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI UJSÁGIRÓK ORSZÁGOS SZÖVETSÉGE A SAJTÓTANÁCS

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

Tagunknak, SÁBTÁJ HIMMELFARBNAK ÉS HITVESÉNEK

SZIVÉLYES JÓKIVÁNSÁGAINK LÁNYUK, SAULA és DÁNIEL ÁSKENÁZI

ESKÜVŐJE ALKALMÁBÓL

AZ ISZRAÉLI NAPILAPOK SZERKESZTŐINEK BIZOTTSÁGA

### ASZÁD NYUGAT-NÉMETORSZÁGBA LÁTOGAT

Damaszkusz (Reuter). — Cháfez el-Aszád szíriai államelnök a jövő héten Nyugat-Németországba utazik azzal a céllal, hogy a németeket a Közelkelet ügyeibe való aktívabb beavatkozásra serkentse.

A négynapos látogatás során

### A PEDAGÓGUSOK ELUTASÍTOTTÁK BEGIN KÉRÉSÉT

A tanárszervezet: „A miniszterelnök szombat esti nyilatkozata elkerülhetetlenné tette a sztrájkot” — A tanítók szakszervezete: „Ha megkapjuk az általunk követelt előleget, elállunk a sztrájktól”

A tegnapi minisztertanács meg erősítette korábbi határozatát, amelynek értelmében nem fizetnek 15 százaléknál magasabb béremelést a tanároknak és tanítóknak.

Ezt megegyőzően a kormány meghallgatta Zvulun Hammer közoktatásiügyi miniszter beszámolóját a tanítók szervezet képviselőivel folytatott tárgyalásairól és ennek alapján úgy döntött, hogy nincs ok eddigi álláspontjának módosítására. Ehrlich pénzügyminiszter kijelentette, hogy felkészül a hosszadalmas tanársztrájk lehetőségére.

A tanítók szakszervezete tegnap délután elutasította Begin miniszterelnök szombat esti felhívását, hogy mondjon le a sztrájkról. A szakszervezet nyilatkozata csodálkozásának ad kifejezést, hogy Begin olyan ügyben foglal állást, amelyhez nem ért.

A tanítók szakszervezete szerint a miniszterelnök helyesebb lenne tette volna, ha először meg hallgatja a pedagógusok állás pontjának megindokolását.

Ugyanakkor közölte a szakszervezet azt is, hogy amennyi

ben a tanítók és tanárok megkapják azt az előleget, amelyet a közoktatásiügyi miniszterrel folytatott tárgyalások során követelték, egy nem kerül sor a szeptember 11-re behirdetett sztrájkra.

Tegnap este a középiskolai tanárok szervezete is elutasította a miniszterelnök kérését. A tanárszervezet sajnálkozásának adott kifejezést, hogy a miniszterelnök álláspontja, ahogyan az szombat esti beszédében kifejezésre jutott — elkerülhetetlenné tette a sztrájkot.

Tegnap késő esti jelentés szerint a tanítók szakszervezete, valamint a Hiszdatrut felszólította a közoktatásiügyi minisztert és a pénzügyminisztert, hogy kezdjenek azonnali folyamatossá és gyakorlati jellegű tárgyalásokat a pedagógusokkal a sztrájk elhárítására.

Időjárás

Enyhe felhőzet, kellemes idő. A hőmérséklet: Jeruzsálem 16—25, Tel Aviv 21—28, Haifa 23—28, Beer Séva 18—29, Éjjel 24—36 fok

VISSZATÉRT A SZOJUZ-31 KÉT KOZMONAUTÁJA

Moszkva (IFP, UPI, Reuter). — Két kozmonauta, aki a Szovjetunióból indult az űrbe, a szovjet Valerij Bikovszki és a keletnémet Sigmund Jaehn, tegnap a Szovjet-31 űrhajóval visszatért a Földre, miután egy hetet az űrben töltött két kollégája, Vladimir Kovalnyok és Alexander Ivancsikov társaságában. Ezek immár 80 napja keringenek az űrben az egyesült Szaljut-6 űrűrhajóval és a Szovjet-29 űrhajóval.

Bikovszki és Jaehn a Szovjetunió ázsiai részében, Kazachsztánban landoltak és a TASZSZ szovjet hírszolgálati iroda jelentése szerint „sikeresen végezték el feladatukat”.

A 7 nap alatt, amelyet két kollégájukkal töltöttek, számtalan szerényképzék a Földet különböző távolságokból és technológiai kísérleteket végeztek az űrben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, sógorunk, nagynénénk

STEINER ILONA  
Pécska — Arad — Haifa  
elhunyt.  
Temetésének helye és pontos ideje meg tudható a haifai 04/537-472-es telefonszámon.

Gyászolják: testvérrel, sógorral és a kiterjedt család

עם צאת המשלחת הישראלית

כתשעה חודשים לאחר ביקורו ההיסטורי של הנשיא סאדאת בירושלים, יצאה אחת מהשלחות הישראליות לוועידת קמפ דייוויד, אשר, לפי הגדרתו של סאדאת היא "ההודמנות האחרונה להצלת יוזמת השלום" בעוד שראש משלחת ישראל, מר בגין, מדגיש כי "תמיד יש הודמנות חדשה". נראה, כי עצם ההערכה השונה לגבי חשיבות המיפגש מסמל את הבדלי הדעות בין שני המדינאים: הבדלי דעות, שהועידה נועדה להגשר עליהם, במידה האפשר.

מבול של השערות וניחושים מקדימים וועדה זאת לגבי מטרותיה וסיכויי הצלחתה, כשהולכת ומתחזקת הסברה כי ארה"ב, המארחת, אכן החליטה להדלול מלהיות מתוכננת בלבד, והיא תהפוך ל"שותפה מלאה" אשר תעלה הצעות משלה. אם יהיה צורך בכך, "השמעות על תוכנית אמריקנית שער-קרה הצבת חיילים אמריקניים על השטחים שיפנו על ידי ישראל — כבר עוררו הדים נרחבי, אם כי הדבר עדיין בבחינת רעיון בלתי מאושר בלבד.

אשר לשני הצדדים העיקריים — ישראל ומצרים — הרי ברור, כי עליהם לגלות נכונות ללכת זו לקראת זו — על יסוד ההדדיות. ישראל הייתה להתחשב בכך, פן יחושב לגורם המכשיל את הוועידה; בעוד שעל מצרים לדעת, עד איזה גבר לוח יכולה ישראל ללכת, היא בשום אופן אינה יכולה להסכים לחזור לגבולות מלפני מלחמת ששת הימים ולהקמת מדינה פלשתינית עצמאית.

כעת, יומיים לפני פתיחת הוועידה, נפוצה הדעה שתכ-לית המיפגש היא להבטיח את המשך המגעים, ובכך, בעצם המדד הצלחתה. אין ספק, כי הדיונים לא יהיו קלים, והצלחתם הם היתה תלויה גם בכך, באיזו מידה יצליחו שני המדינאים — סאדאת ובגין — להתגבר על התקררות החישים האישיים ביניהם.

CAMP DAVID ELŐTT

Mintegy 9 hónappal Szádát elnök történelmi jelentőségű jeruzsálemi látogatása után indult utnak tegnap az izráeli delegáció a Camp David-i konferenciára, melyet Szádát az "utolsó alkalom"-nak minősít a békekezdeményezés megmentésére, míg Begin izráeli miniszterelnök hangoztatja, hogy "mindenkor akad újabb alkalom". Ugy tünik, maga az a tény, hogy a két politikus kétféleképpen értékeli ki a találkozó jelentőségét, jelképezi azokat a véleménykülönbségeket, melyeket a lehetőségeknek megfelelően a konferencia áthidalni hivott.

Találgatások áradata előzi meg ezt a konferenciát, céljait és kilátásait illetőleg, amikoris egyre jobban megerősödik az a nézet, hogy a vendéglátó Egyesült Államok valóban elhatározta, hogy nem marad közvetítő csupán, hanem "teljesértékű partnerre" válik oly módon, hogy javaslatokat is felvet, amennyiben "szükségesnek mutatkozik".

A híresztelések olyan amerikai tervvel kapcsolatban, melynek lényege amerikai katonák kivezénylése azokra a területekre, melyekről Izráel kivonul, — máris széles visszhangot keltettek, noha az ügy egyelőre még csak meg nem erősített elgondolás.

Ami Izráelt és Egyiptomot illeti, világos, hogy hajlandóságot kell mutatniuk egymáshoz való közeledésre, kölcsönös alapon. Izráelnek számításba kell venni, hogy nem szerepelhet olyan tényezőket, melyet azzal vádolhatnak, hogy megbuktatta a konferenciát, míg Egyiptomnak tisztában kell lennie, hogy melyek Izráel engedékenységének határai: semmiképp sem járulhat hozzá a hatnapos háberu előtti határokhöz való visszatéréshez és önálló palesztinai állam létesítéséhez.

Most, két nappal a konferencia megnyitása előtt az a felfogás terjedt el, hogy a találkozó célja biztosítani a tárgyalások folytatását és tulajdonképpen ez a megbeszélések sikerének méréje. Kétségtelen, hogy a tárgyalások nem lesznek könnyűek és sikerük többek között attól is függ, hogy a két politikus, — Szádát és Begin — milyen mértékben tudja leküzdeni a kettőjük elhidegült személyi kapcsolatokból fakadó nehézségeket.

Jigál Alon:

A VÉDELMI SZÖVETSÉG NEM PÓTOLJA A VÉDHETŐ HATÁROKAT

Chájim Bár-Lév: Rugalmasabb álláspont szükséges Camp Davidben

Jigál Alon volt külügyminiszter nyelve szerint az Egyesült Államok sokat tehet a libanoni leromlás megfékezésére. Mose Arens professzor, a Kneszet külügyi-hadügyi bizottságának elnöke, a rádió híradójában azt javasolta, hogy az izráeli delegáció Camp Davidben követe, hogy először a legsürgősebb problémáról, Libanonról tárgyaljanak. Második napirendi pontnak a szináj elrendezést javasolja, amely próbakövet képezhet Szádát elnök jószándékát illetően.

Chájim Bár-Lév, a Munkapárt főtitkára ugyanebben a riportműsorban azt hnagoztatta, hogy a camp-david-i értekezlet sikere el-sősorban attól függ, vajon Izráel hajlandó lesz-e módosítani álláspontját, amely szerint Judea és Somron semmilyen része sem kerülhet arab fennhatóság alá. Véleménye szerint elérhető a meg-egyezés Szádáttal, ha a kormány kinyilvánítja, hogy a béke érde-keiben hajlandó feladni bizonyos területeket Judeában és Somronban is.

Szádát válaszol Beginnek:

CAMP DAVID AZ UTOLSÓ ALKALOM

Nem köt különbékét Izráellel

Szádát egyiptomi elnök vasárnap este kijelentette, hogy a kedden Camp Davidben megnyíló csúcsertekezlet az utolsó lehetőség az Izráellel való béke elérésére. Kijelentette, hogy erről fog tárgyalni még a csúcskonferencia előtt Valeri Giscard d'Estaing francia elnökkel is, akivel ma, hétfőn találkozik.

Szádát elbeszélgetett egy küldöttség tagjaival, akik a Rámádán bójit utolsó napján felkeresték és szerencsét kívántak neki, amerikai utjához. Szádát kijelentette, hogy ez a csúcsertekezlet voltaképpen az utolsó alkalom. Ezután már nem lesz semmi lehetőség.

"Ez a találkozás forduló-pontot jelent, ami elrendezéshez vezet, vagy talán valami másra, ahogyan Isten akarja". Szádát munkatársai azt mondták az újságíróknak, hogy az elnök ezzel a nyilatkozatával válaszol Menáchem Begin szombat esti beszédére, amelyben azt fejtette, hogy a csúcskonferencia nem lesz sorsdöntő és nem is lesz az utolsó alkalom a megegyezésre.

Szádát kijelentette még, hogy nem járul hozzá a hosszú hónapokot át tartó tárgyaláshoz, amint azt Begin javasolja.

"Nem gondolok olyan formájú beketárgyalásokra, amit Begin ajánl."

Hozzáfűzte Szádát, hogy nem köt külön szerződést Izráellel, hanem csak átfogó béke-megállapodást a közellelti konfliktusban érdekelt valamennyi állam számára.

Ezt követően Szádát, aki Szuéz városában fogadta a küldöttséget, megjelent egy nagy tömeggyűlésen, amelyen jelen voltak a kormány tagjai, a szakszervezeti vezetők, egyetem tanárok és diákok. "Megígérhetem önöknek, hogy minden tölem telhető megteszek, hogy az igazságon alapuló békét érjem el. Mindig arra vágytam, hogy ne ömlőjön egy csepp vér sem. Hangsúlyozni akarom, hogy a közret szempontjából sorsdöntő fordulatot jelenthet az, amit Camp David-ban elhatározzunk."

Szádát barátja, Ánisz Mán-szur, az Október című lap szerkesztője azt írja, hogy "a Camp Davidben történő találkozás fogja végre leleplezni, hogy ki uralkodik most az Egyesült Államokban: Carter elnök vagy Menáchem Begin izráeli miniszterelnök."

A párizsi Le Monde nyilatkozatot közlöt Butrusz Ráli egyiptomi külügyminiszterrel-lyetessel, akinek komoly szerepe volt Szádát jeruzsálemi látogatásának előkészítésében és el is kísérte az egyiptomi elnököt Izráelbe. Ráli kijelentette, hogy a kedden kezdődő

csúcsertekezlet nem kevésbé fontos esemény, mint Szádát jeruzsálemi látogatása volt. "Lehetséges, hogy a tárgyalások csak Camp Davidben kezdődnek el komolyan és ezért szükséges a King David at-



SZÁDÁT: Nyitva hagyta a béke felé vezető ajtót (Slomó Mágén karikatúrája)

"A KATONASZÖKEVÉNYEK TANÁCSÁNAK" SZÖKÖTT TAGJA JELENTKEZETT A RENDŐRSÉGEN

Mose Méir, a büntetett életű fevegenc, aki Binjámin Pereccel együtt elszökött a herzlai rendőrség fogházából, szombaton este jelentkezett a rendőrségen. Méir a Jediot Achronot rendőrségi tudósítójához fordult telefonon és találkozót kért tőle. Neki mondta el, hogy jelenlegi akar a rendőrségen, de három feltételt támasztott: adjanak neki ügyvédet hivatalból, mert nincs pénze rá; ne verjék meg és ne bosszulják meg rajta, hogy megszökött a fogházból és hogy találkozhasson az újságíróval a letartóztatás után is. Méir elmesélte az újságíró-nak, hogy 8 éves korában

kezde a bűnözést és hiába próbálták jó utra téríteni, nem tudott megjavulni. Három évig egy családnál helyezték el, aztán egy javító intézetben volt. Valahányszor szabadlábra került, mindig újabb és újabb bűncselekményeket követett el.

Elmondotta az újságírónak, hogy a "katonaszökevények tanácsából" csak 4 embert ismer és ő maga ártatlan ebben az ügyben.

Szombaton este az újságíró, aki előzetesen beszélgetést folytatott Tjorkin körzeti rendőrpárancsokkal, elkísérte Méirt a rendőrségre, ahol közölték, hogy feltételeit teljesítik.

Amerikai források szerint

Carter az izráeli javaslatot támogatja — jelentős módosításokkal

Az átmeneti időben és nem öt év után tárgyalnak a szuverenitás kérdéséről

Az amerikai kormány közeledni akar az álláspontához a hármasszúcsertekezleten, viszont el akarja kerülni a vizsályt Izráellel és ezért olyan terv alakul ki a Camp Davidben résztvevő amerikai küldöttség tagjai között, hogy javasolják Judea, Somron és Gáza problémájának megoldásaként az izráeli autonóm-terv elfogadását "változtatásokkal." Egyike ezeknek, hogy a szuverenitás kérdését ne az autonómia ötvi időtartama után döntsék el, hanem az öt év folyamán.

Az amerikaiak felfogása szerint nem lehet elfogadni az izráeli autonómia-javaslatot, anélkül, hogy az átmeneti idő során ne tárgyalják meg a fontos kérdéseket, mert az arabok ezt a fennállót helyzet fenntartásának tekintenek. Ezért Amerika azt indítványozza, hogy miután Izráel már elfogadta, hogy a szuverenitás problémáját az 5 év lejártá után tárgyalják le, amint ezt Mose Dáján a leeds-i konferencián javasolta, Izráel hozzájárulhat ahhoz is, hogy az átmeneti időben történjen.

Az amerikaiak ezáltal egyértelműen le akarják szögezni, hogy a Judea és Somron fölötti fennhatóság jogi szempontból úgy oldható meg, hogy átad-

ják a területeket Jordániának. Ezt a kérdést azonban haillandók nyitva hagyni, arra a lehetőségére, hogy Jordánia és Izráel osztozzanak a terület fölötti szuverenitáson, bár az erre vonatkozó elgondolások még nincsenek kialakulva. Azt azonban biztosra veszik amerikai körökben, hogy nem lehet semmiféle elrendezésre jutni Egyiptommal, ha Izráel kitar amellet, hogy a szuverenitás kérdését csak 5 év múlva kezdjék megtárgyalni. Egy más javaslat, amelyet az amerikaiak már a megbeszélések első fázisában felvetnek, a tanácskozások keretének bővítése, azaz Jordánia bevonása még mielött az autonómiaira vonatkozó tervről döntenének.

Az izráeli küldöttség tagjai között nem alakult ki végső álláspont ezekben a kérdésekben. Mose Dáján külügyminiszter ajánlotta Menáchem Beginnek, hogy ne fogalmazzanak meg világos határozatokat a konferencia előtt, mert "nem kell attól tartani, hogy Begin és Dáján eladják Izráelt." Ezért Dáján azt javasolta, hogy a miniszterelnök és munkatársai a Camp Davidben elhangzó javaslatok alapján alakítsák ki magatartásukat,

RÖVID HIREK

● Akkón arab jelölőlistát nyújtottak be a városi választásokon, a Máárách támogatásával. A lista élén Chálami Sááfi, a Mápám tagja áll. A pártban remélik, hogy a kisebbségi lista szavazatokat hódíthat el a kommunisztáktól.

● Két kiskorú betörő, az egyik 16, a másik 17 éves, megszökött a tibériási rendőrségi fogdából, de néhány óra múlva már jelentkeztek a rendőrségen. A két fiút beötöréssel vádolják. Jelentkezéseiket azzal magyarázzák, hogy a rendőrség általános razziát tartott a környéken, és látták, hogy nem tudnak elbújni üldözőik elől.

● Náftáli Ben-Mose, a Hisztadrut központi bizottságának tagja, levelet intézett Jeruchám Mesel főtitkárhoz, és azt kérte tőle, hogy tűzze a bizottság legközelebbi ülésének napirendjére a kirját-gáti és afulai cukorgyárak problémáját. A kormány meg akarja szüntetni a cukor-répa termesztés szubszidiáját, ami a gyárak bezárásához vezet. A Hisztadrutnak az kell legyen az álláspontja, hogy a hazai ipar fejlesztése érdekében minden iparágban szubszidiумot kell nyújtani.

● Meghalt Micháel Is-Sálom (73) professzor, aki a tel-avivi egyetem történelmi fakultásán adott elő és a kereszties hadjáratokról írt könyvéért megkapta a Ben-Cvidiat. Is-Sálom professzor Jeruzsálemben töltötte szabad-ságát és szombaton a templomban, imádkozás közben összeesett és meghalt.

● Söchemben Molotov-palackot és követet dobtak a határőrökre, akik őrszolgálatot teljesítettek. Sebesülés nem történt. A szomszédos menekülttáborban is megtámadtak egy határőrt, aki kénytelen volt figyelmeztető lövéseket adni a levegőbe. Egy visszahulló golyó megsebesített egy 37 éves arabot. A hatóságok átfűstelték a környéket és néhány embert előállítottak.

● A kelet-jeruzsálemi Dár El-Ólád iskolához telefon-értesítés érkezett, hogy bombát helyeztek el az épületben. A biztonsági hatóságok kikerétek, eltávolították a gyerekeket az iskolából, de a kutatás során nem találtak bombát.

● Joszéf Nevo herzlai polgármestert meghívta a bostoni zsidó hitközség, hogy előadást tartson a Növé Jiszra-él herzlai negyedről. A városnegyedben látogatást tett a bostoni zsidó közületek küldöttsége, és elhatározta, hogy védnöksége alá helyezi. Nevo polgármester szeptember 19-én utazik Bostonba és öt napig marad ott.

● Az ásdodi munkástanács megfosztotta tagságától Ávráháim Cobári kikötőmunkást az üzemi bizottságban viselt tagságától. Cobári terítleg hántalmazta a kikötő egyik munkását, aki feljelentést tett ellene a rendőrségen. A kizárási határozat után megszüntették a rendőrségi eljárást.

● Megnyílt a Dán-körzet első technológiai középiskolája. A Bár-Ílán egyetem mellett létesült az iskola, melynek avatásán résztvett Zvulun Hammer közköztartásügyi miniszter is.

● Márkus Steinberg, egy choloni sportruhagyár tulajdonosa, panaszt tett a rendőrségen, hogy autójából kilopták börtáskáját, amelyben 25 ezer font készpénz és 300 ezer fon értékű csekk volt. A rendőrség megállapította, hogy nincsenek betörés nyomai az autón. Steinberg beismerte, hogy nem zárta be kocsiját, amely üzeme előtt parkolt 4 és 5 óra között.

● Új tábori rabbiat avattak a hadsereg egyik bázisán. A rabbi, akik főhadnagy rangban kezdik meg szolgálataukat, befejezték a kiképzési kurzust, amelynek során katonai és általános filozófiai előadásokat is hallgattak. Gád Návon tábornok, tábori főrabbi, az avató-ünnepségen kiemelte, hogy az új tábori rabbi valameny-nyien harci egységekben teljesítettek szolgálatot.

● Cfaton megnyílt a fiatal festőművészek tálarta, amelyen 35 évet még be nem töltött művészek vehetnek részt. A népes kiállításon, amely a szabad ég alatt nyílt meg a festőnegyed központjában, Jámitól egészen északra, sok fiatal festő vesz részt.

● Rechovaton betörték a Munkapárt helyiségébe, okmányokat, valamint más anyagot kerestek és károkat okoztak. A rendőrség nyomozást indított. M. Lápidot, aki a Máárách-lista jelöltje a városi választásokon, kijelentette, hogy hosszú ideje folyik a párt zaklatása, amelyet kétes elemek követnek el, nyilván valamilyen politikai párt védelme alatt.

● Három évig tartó tárgyalások és tanulmányozás után, dr. Joszéf Burg belügyminiszter hozzájárult város-szövetség létesítéséhez Hajfa, Kirját Átá, Kirját Motzkin, Kirját Bialik, Kirját Jám és Rechászim között. Nem jött létre még megállapodás a közös városrendezési terv elkészítéséről, de az érdekelték remélik, hogy rövidesen ebben is megállapodnak.

FEGYVERT KELL ADNI AZ EL AL STEWARDESSEINEK

Az angol sajtó szerint Micháel Unger, az El Al stewardesse, aki megbeszélte a terroristák londoni merénylete során, haza utazása előtt azt a véleményt hangoztatta, hogy fegyverrel kell ellátni a légi személyzet tagjait, a nőket is. A Dally Te legrapb szerint Micháel Unger a következőket mondotta: "Csodálkozom, hogy miért ne lehet ne felszerelni a stewardesseket gáz-revolverrel. Ez megoldható és jó ötlet". A lap hozzáfűzte, hogy ez Michel Unger egyéni véleménye, nem pedig az El Al iava-

UJKELET  
ERDEK...  
Melynek...  
az árut...  
nyitja job...  
és utána...  
Kör...  
meini bel...  
Zemet...  
fel hazám...  
vasható...  
való, csa...  
— M...  
Az iza...  
— N...  
eesszerű...  
nőkök tu...  
deklí. De...  
rendi me...  
benniúke...  
a gyártm...  
adánk...  
töbhet tu...  
kusok...  
lában, h...  
ne akada...  
Mielő...  
uságíró...  
is hozzá...  
— E...  
zönségim...  
everet D...  
közmond...  
gyvott...  
után az...  
vionettár...  
könyvb...  
ors-á...  
Szöveg...  
is visszá...  
látom. Is...  
ielző ha...  
len illata...  
már egy...  
álló Kon...  
nemsok...  
Az ü...  
szinte el...  
jelentke...  
ang bé...  
die lemm...  
szánt ár...

JELENI

»MADE IN KÖZEL-KELET«

Érdekes problémával találkoztam a minap. Gyár-látogatáson voltam, mégpedig olyan üzemben, amelynek termékei közül évi sokmillió dollár értékű áru került a nemzetközi piacokra. Megtekintettük az árut, amelynek világszínvonalát semmi sem bizonyítja jobban, mint az eladhatósága. A rendelések és utánrendelések özöne.

— Kötünk maradjon, nem tudunk eleget termelni belőle! — dicsekedett az igazgató.

Szemet szart azonosban, hogy az árun nem tüntetik fel hazánk nevét. Angolul, németül és franciául olvasható a vignettákon mindenféle hasznos tudnivaló, csak a „Made in Izrael” hiányzik.

— Miért?

Az igazgató így fogalmazta meg a választ: — Nem mindenhol szeretik. Illetve kiderült, hogy egyszerűbb eladni így. A kereskedők és az ügy-nökök tudják, a fogyasztó nem tudja, nem is érdekli. De nem is fontos. O beéri azzal, hogy elsőrendű minőségű árut kap a pénzért. Ami pedig bennünk illet, mi szívesen büszkélkednénk, hogy a gyárunk Izraelben készült, de elsőrendű feladatunk nem a propaganda, hanem az üzlet. Így többször eladni. Nem a mi dolgunk, a politikai-külső feladata olyan helyzetet teremt, a nagyvilágban, hogy a gyártó ország nevének feltüntetése ne akadályozza az áruforgalmat.

Mielőtt vita kerekedett volna — legalább husz újságíró hallgatta az igazgató okfejtését, — még ezt is hozzáfűzte:

— Egyébként ne gondolják uraim, hogy a mi közönségünk, az izraeli fogyasztó, sokkal jobb lenne, ha az Izraeli vámszolgálat, a kereskedelmi életben közműködés, hogy különféle arab országokban gyártott áruk érkeznek ciprusi görög kereskedők úrián az országba, de már eleve elhagyják az áru-vizetéről, hogy „Made in X” — mert sokkal könnyebb eladni, mint ha feltüntetnék az adott arab ország nevet.

Szövegét a fejemben a dolog. Negatív oldalról is vizsgálható a jelenség, de én a pozitív elemét is látom. Iaz, hogy még nem konzultált meg a békét jelző harangokat, sőt olykor a puskapor kellemetlen illata is terjed még a körzet levegőjében, de már egy jordániai gyár cipőüzemét használjuk, s tűz-álló konyhai edényeket gyártunk egymás számára, nemcsak tűzfegyvereket egymás ellen.

Az ügy olyan nagyjelentőségű, hogy mellette szinte eltorpítt, feltüntetjük-e a béke hírneveiként jelentkező árucikkeken országaink nevét. Ez az idő, amíg békét nem kötünk, úgyis csak átmeneti. Adja lenne egy javaslatom. Irjuk talán az egymásnak szánt árukra büszkén, hogy „Made in Közel-Kelet.”

BENEDEK PÁL

Nagy kereslet mutatkozik drága órák iránt

A számokat mutató elektronikus karórák ára ma Izraelben 2000 és 7500 font között mozog. A drágább karórákon ébren-tető csengő, sőt elektromos agy is van. Az érdeklődők leg nagyobb része a drágább modelleket választja, míg az ifjúság körében nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

Az utóbbi időben azonban ismét fokozódó érdeklődés mutatkozik mutató karórák iránt is. Különösen nagy az érdeklődés az olcsóbb digitális órák iránt.

AZ URÁNIUM-HAJÓ TITKA

II.

A rendkívül érdekes könyv a továbbiakban a pénz vonzóerejét állítja szembe a hivatás tudattal.

Mike folytatta a kommandó megszervezését. A „Mázál” izraeli kereskedelmi hajó a mexikói Vera Cruz kikötőjében horgonyzott, amikor a kapitány megkapta Mike távirátát: „A rakparton várak. Hazajönni. Magyarázat utközben.” Zeév Birán kapitány már többször dolgozott a Moszáddal, amikor valakét nehéz helyzetből kellett kimenteni. Még aznap este felszállt az Izraelbe induló repülőgépre s még csak nem is láthatta a „cserekapitányt”, akit a Moszád Izraelből küldött a „Mázál”-ra Mike következő emberét Reuven („Ruby”) Goldmannnak hívták és Givát Brenner kibuc egyik mezőgazdasági gépe alatt hasalt, amikor Binder rátalált. Ja vitotta a motort. Már régen kilyepelt a titkos szolgálatból és nyugatomban szerette volna lenni életét. Imádtá a motorkat. Mindezt hosszasan elmondta Mike-nak, de az hajthatatlan maradt. A hajdani kalandvágy felébredt Goldmannban és végül beleegyezett.

Benny Arnheim rádiószakértővel könnyebb dolga volt. A szobát teljesen betöltött bonyolult adó-vevő készülékei között talált rá és a Moszád központjában első számú kommunikációs szakértőnek tekintett Arnheim azonnal vállalta a feladatot.

Gád Ullman jólfizetett, jelentős funkcióit betöltő tisztviselő volt. Két életről ember: Gád Ullman az emberölés szakértője is. Minden alkalommal szívesen fogadta Mike javaslatait (1973 október 18-án egy ilyen feladat során vesztette életét).

Sáron Manners időközben odáig jutott Bordinival, hogy megkockáztathatta egy találka megszervezését az olasz és Mike között. Egy reggel közölte vele, hogy egy Paul nevű barátja van, aki jó kapcsolatokat tart az izraeli titkos szolgálattal. A trió többször találkozott brüsszeli vendéglőben, s mindannyiszor Paul fizetett, aki nagyvonalú vendéglátónak bizonyult. Egy szép napon aztán Sáron megkönyörkedte Bordini: „Azt hiszem, Paul sok pénzt fizetne bizonyos információkért. Sok ezer dollárt...”

Bordini ráállt. A következő nap felhívta telefonon Pault és meghívta egy kávéháza. Sáron nélkül. Bordini azonnal a tárgy ra tért. Közölte, hogy Paul számára hasznos információkkal rendelkezik. S miután elmondta: tud arról, hogy Franciaország nem szállít többet urániumot Dimerára, majd így folytatta: „Nem önk voltak az egyetlen vevői Franciaországnak. Az én információim szerint...”

Paul félbeszakította: „Mind-ez nagyon érdekesen hangzik, de nem az én szakmámhoz tartozik. Kaphatnék 24 óras gondolkodási időt?”

Ujra találkoztak Bordini lakásán. Az izraeli ügynök 500 dollárt tartalmazó borítékot tett az asztalra. „Előleg” — mondta. Jelezte, hogy uránium szállítására vonatkozó információkért, utvonalkért ennél jóval többet is lehet kapni.

Ettől kezdve senki nem látta egyszerre együtt mindhár-mukat. Sáron közvetítő szerepet töltött be. Paul és Bordini között. Bordini dokumentumokat adott át Sáronnak.

A könyv az így egyre bonyolultabb vonatkozásait tárja fel.

Egy nap, amikor Paul, azaz Mike Binder bizonyos „szigoruan bizalmas” dokumentumok fényképmásolatait tanulmányozta, Sáron tanuja volt egy érdekes telefonbeszélgetésnek. Mike felhívott egy számot és a következőket mondta: „Jár-janak utána annak, hogy mi keresek ebben az ügyben a marokkóiak. Ők is olyan gépekkel rendelkeznek mint mi?”

És milyen trükkel jutnak hozzá az anyaghoz?” A válasz olyan világosan hallható volt, hogy Sáron minden szót értett: „Nem, nincsenek olyan gépek, mint nekünk. Egy ideig azonban a Közöspiac, „csendes-társának” számítotak, s ez a státusz lehetővé tette számukra, hogy urániumot vásároljanak. Persze kizárólag ipari célokra. Így aztán nem számított hadianyagnak. A marokkóiak egyéb kénytelen rendelkeznek technikai berendezéssel az uránium felhasználására.” Mike utasítást adott azonnali információk beszerzésére a marokkói ipar fejlettségi fokáról.

Habib Budissa hivatalosan Marokkó svájci követségének a kulturattasága volt. Lényegében azonban az Európában működő marokkói titkos szolgálatot vezette. Az aznapi Rabatból érkezett levelek között egy cédulát talált: „Roget telefonált”. A szöveg mellett egy telefonszám szerepelt. Roget Mike fedőneve volt Budissával való kapcsolataiban. A marokkói jól ismerte Miket. Tulajdonoson jól. Ha elküldte a telefonszámot, akkor sürgős ügyről van szó.

Megtudjuk továbbá, hogyan alapított a Moszád hajózási vállalatot.

Kivülálló számára furcsának tűnhet, hogy az izraeli és marokkói biztonsági szolgálatok együttműködhetnek, amikor az arab országok Izrael ellenségéi. Minden ország titkos szolgálata együttműködik, ha érdekei egy kivánják, függetlenül a két ország közötti viszonytól.

Egyébként a 60-as években nem csak Izrael, hanem Marokkó is Nasserben látta halálos ellenségét. Ekkor alakult ki hallgatóságos együttműködés a két biztonsági szolgálat között. 1965 őszén Mohammed Ufkir tábornok, a marokkói titkos szolgálat főnöke jelentős hasznót húzott ebből a helyzetből: megmentette királya számára a koronát. Ezért Ufkir több embernek messzemenő hálával tartozott. A névsor élén Mike szerepelt.

Budissa, akivel Mike most szemtől-szemben ült, Ufkir embere volt. Egy kávéházban találkoztak. A Moszád szerint Budissa nem volt „jó anyag”. Arragáns, lusta és teljesen korrupt. Másrészt azonban rendkívül találfényes volt és féltelenesen jó memóriával rendelkezett. Budissa a veszedelmek tekintetében emberek közé tartozt. Mike-nak azonban nem volt más választása. Ha Ufkirral akart összeköttetésbe lépni, Budissa vállas „gorilla” ki-séretében érkezett a kávéháza. S Mike egy hivatalos dokumentum fényképmásolatát mutatta neki, amelyről levették a hivatali jelzést. Emlékeztette arra, hogy Ufkir tábornok „tartozik a Moszádnak egy viszonzatszolgálatat.” Budissa iro-

nikus hanglejtéssel kérdezte meg, hogyan egyenlíthetné ki a számlát, Mike pontos javaslatlall állt elő: „Információim szerint önök nyolc hét múlva Antwerpenben 200 tonna uránoxidot vehetnek át. Az anyagot egy Chimagar nevű cég vásárolta és november 17-én szállítja. Mi tudjuk, hogy ez a cég nem foglalkozik urániummal. A cég még azt sem tudja, hogy egyáltalán megvásárolta ezt az anyagot. Egy Asmara nevű német vállalat vásárolta a Chimagar nevében. Ezt a céget bizonyos Herbert Scharf alapította. A vásárt Herbert Schulzen bonyolította le. Ez a két férfi intézi a szállítást. Ön mindezt tudja. Most már én is tudom.” Anélkül, hogy egyetlen, szentel-n hanglegjtésen változtatott volna, Mike hozzáfűzte: „Szükségünk van erre a holmira.”

„Ez minden? — kérdezte a marokkói őrnagy. — Talán elmondaná, hogyan szándékszanak eltüntetni egy hajót teljes rakományával?”

„Nem fogjuk eltüntetni — válaszolta Mike — megvásároljuk önökötől a hajót a rakományával együtt. Az én hajózási vállalatom vásárolja meg, amelynek a neve Biscayne Traders Shipping Corporation.”

A marokkói megpróbált időt nyerni és arra hivatkozott, hogy nem tőle függ az ügy. Mike határozottan közölte: Mindenki tudja, hogy Marokkóban nem működnek atomreaktorok. Az országban nincs szűk-sége urániumra. Egy keleti vevőnek szánták az árut, akinek nincsenek olyan jó kapcsolatai az Euratómmal, mint Marokkó-nak. Ez azonban nem érdekli a Moszádot. Az izraeliek csak a rakomány érdekl.

Budissa pontosan reagált, a-hogy azt Mike várta: arra volt kíváncsi, mennyire tartják az ő megvesztegethetőségét: „Mit ér magunknak ez az ügy?”

„Az uránium piaci árát tekintve nagyjából 35 millió dollárt — mondta Mike — s mondjuk fizethetnek egy 10 százalékos közvetítési díjat, amihez hozzácsapnánk valami csekélységet kártalanítás címen. Készpénzzel fizetünk.”

A marokkói közölte, hogy mulasztásnak tartja az ügyet és megérdeklődött „odafent” mit szólnak hozzá. Mike egy borítékot nyújtott át, amelyben egy repülőjegy volt Rábtába és 5 ezer dollár. „Budissa személyes kiadásainak fedezésére”. Közölte, hogy 24 órán belül meg kell kapnia Ufkir választ, különben az ügy elesik.

Az őrnagy tiltakozott, s úgy tett, mintha vissza akarná adni a borítékot. Mike tudta, hogy nincs szüksége repülőjegyre, bármikor ingyen repülhet Marokkóba, s így nem csak az 5000 dollárt, de a repülőjegy árát is zsebreavágta. Azzal váltak el, hogy Budissa 4 órán belül jelentkezik a válasszal. (Folyt. a holnapi számunkban)

A NAGYVILÁGBÓL

STOCKHOLM. — A lengyel hatóságok kiutasították a Varsóba látogató Per Ahlmark volt svéd munkaügyi minisztert, a liberális párt egykori elnökét. A vendéget a nemzeti filmközpont igazgatója hívta meg egy hétre, és a tervben a munkaügyi miniszternél való látogatás is szerepelt. A repülőtéren a hatóságok közölték Ahlmark-kal, hogy „persona non grata”-nak tekintik. Vele együtt kiutasították két lengyel származású svéd diákot is, akik elkísérték útjára. Ahlmark ez év februárjában személyes okokból lemondott minden politikai tevékenységről. Ahlmark lelkes védelmezője a zsidókna és néhány évvel ezelőtt az Európa Tanács megbízta: készítsen jelentést az oroszországi zsidók helyzetéről. Jelenleg a svéd film-intézet igazgatótanácsának az elnöke.

LUSZAKA. — A zambiai vasúti dolgozók sztrájkba léptek, mert a törvényték halogatója a kollektív munkaszerződésben kikötött fizetésemelések jóváhagyását. A sztrájk naponta 150 ezer dollár kárt okoz a vasúttársaságnak.

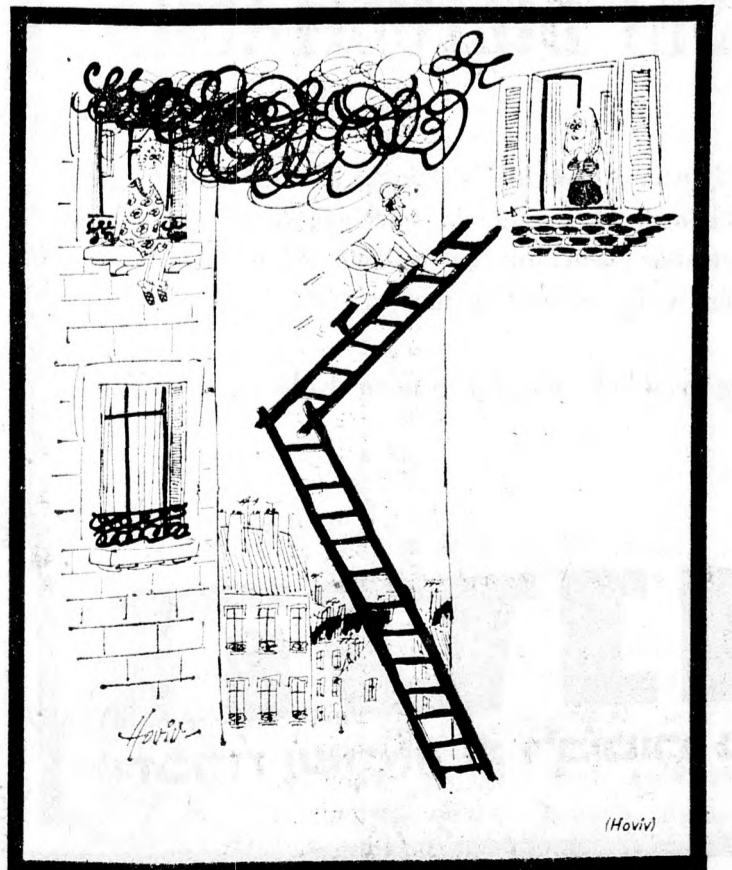
VATIKAN. — I. János-Pál pápa fogadta a Szent-széknél akreditált diplomatákat és közös erőfeszítésre szólította fel őket a béke érdekében. „Öszinte együttműködésünket ajánljuk fel mindenkinek, a magunk jellegzetes eszközeivel való békeharcra” — mondotta a pápa. I. János-Pál hangsúlyozta, hogy a Vatikán két módon vesz részt a békéért való küzdelemben: egyfelől kormány-síkon, különböző államok vezetőségeivel folytatott megbeszéléseken igyekezz megoldást találni a világot foglalkoztató nagy problémákra, másfelől a hit vonalán, ahol az emberek közötti megbékélés és szeretet elvét hirdeti.

PEKING. — Kína felkérte Olaszországot, hogy fogadjon be egyetemre a nagyszámú kínai diákok egy részét, akik ebben az esztendőben elorasztiák Európa egyetemét. Egyedül Olaszországban 300 kínai diákot szeretnének elhelyezni az egyetemeken. Európában eleinte 5000-et akartak taníttatni, s jövőre számukat 10 ezerre emelnék, majd évről évre növelni kívánják. A új kínai vezetők így akarnak gyorsan felnevelni egy új technikai és tudományos kutató nemzedéket.

LONDON. — A Nemzetközi Stratégiai Intézet jelentése szerint az utóbbi hat esztendőben az Egyesült Államok és a Szovjetunió fegyverkezlete megkétszereződött. Eszerint az USA jelenleg 11 ezer „nukleáris robbanófejjel” rendelkezik, kétszer annyival, mint 1968-ban, a Szovjetunió pedig 4500-zal. A jelentés arra enged következtetni, hogy a két nagyhatalom nem annyira atom-bombái számának a növelésére törekszik, hanem az azokat szállító rakéták tökéletesítésére. Az amerikaiak 550 Minuteman-3 típusu rakétát korszerűsítettek, és szolgálatba állították a „Mark-12”-es típusu robbanófejeket és tökéletesítettek több irányító berendezést. Folytatják az első „Trident” típusú tengeralattjáró építését, amely 24 atomfejjel ellátott rakéta kilövésére alkalmas. Az új „tenger-szárzaföld” rakéta hat órával tovább működik, mindegyik külön célpontra irányítható, de folyamatosan van a „D-5” elnevezésű rakéta véglegesítése: ez 14 robbanófejjel 6000 tengeri mérföld távolságra szállít célpontja felé. Hasonló tendencia mutatkozik a szovjet oldalon is, ahol 370 „SS” típusú rakétát állítottak a hadsereg szolgálatába, s ezek irányíthatósága az amerikaiakéval vetekszik. A szovjetek atomrakétákkal felszerelt tengeralattjáró flottája jelenleg 1015 atomfejjel ellátott rakétával rendelkezik és szüntelenül újabbakat készítenek. Ezenkívül évente 25, atombomba szállítására alkalmas nehéz bombázót gyártanak. Ami a stratégiai fegyverek elleni védekezésre szolgáló berendezéseket illeti, a jelentés szerint az Egyesült Államokban „lassú ütemben” haladnak a kísérletek. Nagy súlyt fektetnek a mesterséges bolygók megsemmisítésére szánt fegyverek kidolgozására is. A Szovjetunióban — írja a jelentés — korszerűsítették a veszélybe berendezéseket, és a légvédelem felszerelését. A szovjetek is erőteljesen kísérleteznek a műbolygók elhárítását célzó fegyverekkel: a megfigyelések szerint eddig számos, átlaluk fellőtt műbolygót semmisítettek meg.

PARIZS. — Nagy haterejű bomba teljesen elpusztította Yves Mowrousi párizsi újságíró lakását. A robbanás három embert megsebesített, a televíziónál működő újságíró azonban sértetlen maradt. „A visszautasítás frontjának francia-arab részlege” nevű szervezeti telefonon közölte a francia hírügynökséggel, hogy a robbanás az ő műve. Ezzel együtt a következő szöveget továbbították: „Július 14-én 12 órakor jelentettük a Jean Duoud író ellen elkövetett merényletünket. Ez a provokátor a zsidó sajtó szolgálatába állította tollát. Mivel ez az első figyelmeztetésünket Duoud nem vette figyelembe és továbbra is közölte értelmetlen förmérvényeit Winkler úr prozírdeji lapjában (France-Soir), Yves Mowrousinak kellett fizetnie zsidóbarátságáért és a fasista Jean Duoud macakosságáért. Következő merényletünk a névsorunkon szereplő ellenfelel szemben több zajt okoz majd és több áldozatot követel.”

DZSAKARTA. — Tizennégy magasrangú indonéziai rendőrtiszt vádolnak állami pénzalapok elsikkasztásával. Nem kevesebb, mint 11,5 millió dollárról van szó. Szudomo tengernagy, a korrupció elleni országos kampány vezetője erre vonatkozó nyilatkozatát két nappal azután tette, hogy másik négy rendőrtiszt megvesztegetési pere megkezdődött Dzsakartában.



MUNKÁST KERESUNK  
BLSŐ KÜLDÖNC  
MUNKÁKRA  
JELENTKEZÉS TELEFONON, 31792, Tel-Aviv  
déllel 9—11 közt.

# MOZAIK

● Egy amerikai vállalat új berendezést készített a kőd szétosztására a repülőterek környékén. A berendezés két óriási benzintartályból áll, amelyeken hatalmas égők lángját erős ventilátorok fújják a magasba. A szerkezet egy elektronikus aggyal áll kapcsolatban, amely a betáplált meteorológiai adatok szerint hozza működésbe. A berendezés 130 kilométeres sebességgel halad a kerozén-lángot lövell és két perc alatt 3,5 kilométer hosszú és 70 méter széles „folyosót” vág a sűrű ködben. Működésére költséges ugyan, de hatékonyabb, mint az eddig használt francia berendezések.

● Motojoki Anó japán kertész a zöldségek formájának megváltoztatására törekszik. Eddig, megmagyarázhatatlan okokból, bosszantotta, hogy a sárgadinnye kerek. Sokévi kísérletezés eredményeként sikerült piramis alakú dinnyét termelnie és hatszögű uborkát. Motojoki paradicsomai kocka alakúak.

● Fred Hawild és Andrew Wilkamans, az angliai Cardiff-i egyetem tanárai egy érdekes leletet jelentettek, hogy a gripa-írványt, amely az elmúlt évben Angliát sújtotta, a kozmoszból érkező vírusok okozták. Azt állítják, hogy a vírusok a hulló csillagokkal járó űrheli porban találhatók. Más tudósok is igazolták, hogy ez a „por” organikus anyagokat tartalmaz, amelyekben vírusok fejlődhetnek ki.

● A nyugatnémet cipőipar fellendítésére a tervezők ismét divatba akarják hozni a térden felüli női csizmát. Frankfurtban divathemutatót rendeztek, amelyen kizárólag ennek a terméknek számtalan modelljét mutatták be.

● Claude Valette francia szerző kiadta az „Előítéletek lexikon”-ját. A könyvnek az a célja, hogy lelepleljen számtalan hamis, de általánosan elfogadott elképzelést. Kiderül egyebek között: a pirított kenyér nem veszít kalóriájából; a megfagyott vétagoknak nem használnak, ha hóval dörzsölik őket; a hattyúk nem énekelnek haláluk előtt; a denyvérek nem kapaszkodnak a nők hajába; a pakányok nem hagyják el a sülydedő hajtót; nem igaz, hogy az Idegenlégióba felvesznek bü-

nőzőket, akiket a rendőrség keres; nem igaz, hogy a váruak alkalmazhatók az „első éjszaka joga” nevű középkori törvényt, mert ilyen törvény nem létezik; az alvajárákat veszély nélkül fel lehet ébreszteni; a „vörös vonal”, amely a Kremlt összeköti a Fehér Házzal, nem telefon, hanem telex-vonal; s végül a fehér borok 75 százalékát vörös szőlőből készítik.

● Három angol váltóór a London melletti Bethnal Green állomáson bevezette a „teasztrájkot” fizetésemelési követeléseik alátámasztására. A sztrájk lényege, hogy a tea-szüneteket a csicsforgalom órájában tartották háromszor naponta, 20–25 percig. Emiatt a fővárosba igyekvő utasok vonata a váltó előtt rostokolt. Arról nem is szólva, hogy felborult a teljes menetrend. Az angol humorérzékkel megadott váltóórök kézzel írott plakáton értesítették áldozataikat akciójukról: „Feltejtük a teavizet: lassan fő, de biztosan.” Néhány nap múlva a vállalat teljesítette követeléseiket.

● A világ legnagyobb mezőgazdasági importőre Nyugat-Németország, 1976-ban 30 milliárd márka értékű élelmiszert vásároltak a világ különböző piacain. Minden német polgár 5000 márkáért fogyasztott külföldön termelt élelmiszert. Németország első helyen áll a citrus gyümölcsök, valamint a kávé- és a dohányimport terén is.

● A szovjet külügyminisztérium adatai szerint a kozmetikai ipar csak 50 százalékát fedezte az ország ruzsziükségletének, s emiatt ezt és számos más kozmetikai cikket illegálisan gyártanak az orosz polgárok odahaza, eladásra. E termékek egészségügyi szempontból is veszedelmesek. Forgalomba hozatalukra igen egyszerű módot találtak: a kozmetikai üzletekben árusítják a százalékra dolgozó elárusítónők. A hatóságok úgy jöttek rá, hogy számos vásárló bőrén kiütések jelentek meg és a gyanútan orvosok csak későn jöttek rá, hogy ezeket a házilag készített kozmetikai szerek okozták. Két letartóztatott „gyáros” bevallotta, hogy fehér cipőpasztaból készítették a ruzs.

RINGWALD ERVIN

# PROVENCE-I UTAKON

5.

Provence aranybányája a „Cote d'azure” a Riviera, amelyet inkább „Cote d'or”-nak, aranypartnak kellene nevezni: a hegyek kopár oldalai is aranyzsinók, a turisták is ott hagyják aranyukat. S nemcsak a montecarlói kaszinóban; itt minden pénzbe kerül, még hozzá sok pénzbe.

Ami igaz, az igaz: ez a part gyönyörű. A Havasok szinte a tengerbe nyulnak és megvédik Nizzát, Cannest, a monacói fejedelemiséget, de főképpen Mentont (az olaszok Mentenáját, mert az olaszok még mindig hozzájuk tartozónak tekintik) a hideg északi aranyuktól. A part zöld, sötétzöld, ilyen pálmákat még nem is láttam; a tenger sötétkék; az időjárás langyos, kellemes.

Nizza nagyváros, szép üzletekkel, kóser éttermekkel, nyugdíjasokkal, akik a Boulevard des Anglais sétányán süttetik magukat az ősi nappal. Cannes kisebb, nyugodtabb, olcsóbb és gazdagabb — kinek hogyan telik. Megjártam Cannes és Nizza között a kacskaringós Corniches d'Estereleket, gyönyörű utak és az utak mellett parkok, a parkokban meg villák, ott élnek az angol pénzemberek és az amerikai arisztokraták (nem tévedés, ez így van: az angol arisztokráciának már nincs pénze ahhoz, hogy a Rivierán éljen, az amerikai pénzembereknek meg megfelel Florida is). Sok német szót hall az ember, de ezeknek a németeknek a kocsjait nem teszik tönkre a baloldali tüntetők sem; ki is volna hajlandó tönkretenni aranybányáját?

Menton a legcsendesebb, a legüribb, tiszta „belle epoque”, tiszta arisztokrácia, román zsidókkal tarkítva. A város nem fejlődhet tovább a városig nyúló hegyek miatt, itt nincs tömegturizmus, itt csak hagyomány van. Ezért is vette meg III. Napóleon a Grimaldiktól, Monaco fejedelmétől.

A monacói fejedelmi család tulajdonképpen egy külön fejezetet érdemelne. Grimaldinak mondják magukat, de már nem azok, csak úkanyai ágon, Reinier herceg, aki mint Grace Kelly amerikai filmszínésznő és multimilliomos férje, és mint Caroline hercegnő apja lett világhíres, Perignac kapitány néven szolgált a második világháborúban a francia hadseregben, mert már nagyapját is így hívták. A Grimaldiak olaszok, a Perignacok délfranciák, az előbbieket Genovában voltak kereskedők mielőtt megvették Monacót, Mone-Carloval és Mentonnal együtt, az utóbbiak meg francia tisztok voltak, mielőtt egyikük összeházasodott a Grimaldiakkal. A család hercegi mivolta legalábbis kétséges, de az biztos, hogy nagyon jó kereskedők voltak; Mentont kitűnő áron adták el a franciáknak, százegynéhány évvel ezelőtt. Csak egybe buktak majdnem bele: a montecarlói kaszinóba. Ez ugyanis egy teljes évtizeden át ráfizetéssel dolgozott, amíg át nem vette egy Blanc nevű zsidózármazású német, a Bad-Homburg kaszinó igazgatója, 1870 körül. Blanc volt az, aki a kaszinót felvirágoztatta. Kezében volt a világ egyik legnagyobb üzlete — és az is maradt 1950-ig. Akkor majdnem újra csődbe ment az egész fejedelemiség, és csak Grace Kelly milliói révén sikerült kivekkelnie a vízből.

Monaco nagyon szépen fekszik egy a tengerbe nyúló magas sziklán, és még operettszerűsége sem teszi tönkre szépségét. A fejedelmi palota olyan neveléses, mintha Luxemburg grófjának vagy Mánás Miskának készült volna, és pont olyan izléstelen is: nem opera és nem sláger, csak éppen operett. De a városka gótikus, barokk és renaissance stílusban épült keskeny utcái szépek és eredetiek, teljes mértékben giccsmentesek. Erről jut eszembe, hogy nemrég alkalmam volt a német televízióban egy interjút látni és hallani Rosenthalal. Az egyik kérdés körülbelül (nem tudom szöveg szerint idézni) így hangzott: Hogyan is lehetséges, hogy a Rosenthal-gyár porcelánjai annyira keresettek, noha minőségileg nem állnak a többi német porcelángyár, mint Hutschenreuter vagy Nymphenberger termékei felett? Mire Rosenthal megmagyarázta, hogy ő nem

hagyta magát befolyásolni a Németországban uralkodó és a nemzeti-szocializmusban gyökerező izléstelenségtől. hiszen a háború alatt angol emigrációban élt. Ott tanulta meg, hogy ma nem építetek renaissance-templomokat és nem gyártanak klasszikus stílusú bútorokat és porcelánokat sem; a mai korban mai stílusú gyártmányokat kell készíteni. O már 1950-től modern porcelánt gyártott, előbb a külföldnek, ma már a németeknek is, mert azok is megtanulták, hogy antik stílusban csak az szép, ami antik is. Ma már a németeknek is van ízlésük, már ők sem akarnak utaztatokat, már ők is kezdik megtanulni mi a modernben a szép. Monacóban is az szép, ami eredeti és korhi. A fejedelmi palota talmi, utáztat, érdektelen.

Persze, demokratának kell lennem. egy amerikai filmszínésznő izlése aligha felelhet meg az én elsvájciadosott ízlésemnek; európai ízlést nem írhatok, mert Európa nincs, csak a németek elképzelésében — ők szeretnék európaiak lenni, hogy megbocsássák nekik németiségüket. Mint az a zsidó, aki ellenzi a nacionalizmust, abban a reményben, hogy elfelejtik zsidóságát. Internationalista csak a német terrorista tud és kíván lenni, amint valaha internationalisták csak a zsidó kommunisták voltak. Az orosz kommunista internationalisták imár nacionalisták voltak, azt kívánva a külföldi kommunistáktól, hogy adják fel nemzeti érdekeiket az orosz érdekekért. Franciaországban olajjal főznek, jól; Svédországban málnaszörppel eszik a sós heringet; az angolok megessik még aiait főttjüket is — ime már az európai konyha is különböző. A tárgyalások angolok az tizenkilencedik század legcicomásabb bútorait használták; a huszas évek utilitáris művészetét, az „art deco” egy orosz-zsidó alálta fel. Bakst, aki, mint az orosz balett díszletrajzolója kereste meg kennerét, tehát művészek tekinthető. A cicoma a tárgyvilágos angol szellem terméke, az utilitarizmus a művészetből fakad.

A modern lélektan tanítása szerint egyébként az, akinek tehetsége van a művészet valamelyik ágához, mindenben tehetséges. Néhány példa kapásból, a rendszeresség teljes hiányában: Leonardo da Vinci nagyszerű technikus is volt, nemcsak festő és szobrász, azonkívül az építészetben is nagyot alkotott, éppen úgy, mint honfitársa, Michelangelo. Dürrenmatt ír és fest, Cocteau is nagy írók és nagy festőnek is számított, a mentoni Cocteau-múzeumot érdemes megnézni. Lilli Palmer színésznő és feső is, Churchill festett, írt, politizált. Az intelligencia — állítják a pszichológusok — öröklött és velünk született adomány.

A modern intelligencia-elmélet — úgy, ahogyan azt Jensen és Eysenck felállította — meglepően közel áll a fajelmélet tételeihez, ámbar nem felel meg a hitleri törvényeknek. Hosszas kutatás alapján ugyanis Jensen bebizonyította, hogy az amerikai négerk intelligens quotiense alacsonyabb az európaiak színvonalánál, ezek pedig valamivel alacsonyabb színvonalon állnak a zsidók intelligens quotiensénél — miközben az északafrikai és az európai zsidók között semmilyen különbség nincs.

Csak hogy a társadalmi siker nem függ csak és kizárólag az intelligenciától, hanem a tehetségtől, az agresszivitástól, a fizikai teljesítőképességtől is. Az átlagban valamivel intelligensebb francia kevésbé gazdag a belgánál, mert az szorgalmasabb. Az pedig már nem ide tartozik, hogy kinek is van igaza: annak, aki többet dolgozik vagy annak, aki kevésbé dolgozik?

A provence-i minden bizonyosan a kevésbé dolgozó élet híve.

6.

Provence-ből Olaszországon keresztül térünk vissza Svájcba. Előbb San-  
(Folytatása az 5. oldalon)

A biztosítás soha többé nem lesz hasonló ahhoz, ami tegnap volt

»HASSNEH« UJ FOGALMAT

VEZETETT BE A BIZTOSÍTÁS VILÁGÁBA

COVER

COVER „ÖSSZEFOGLALÓ BIZTOSÍTÁS A HÁZNAK ÉS CSALÁDNAK”

COVER ÜZLETEKNEK ÉS IRODAKNAK

COVER IPARI BIZTOSÍTÁSRA

COVER JÁRMŰ BIZTOSÍTÁSRA

ÉS MOST AZ UJ:

COVER EGYÉNI BALESET BIZTOSÍTÁSRA

A kb. 40 százalékos inflációban, a birtokában lévő biztosítás elveszti értékének jelentős részét, még a biztosítási idő lejártá előtt. „Hassneh”, az Izraeli Biztosító Társaság Rt., COVER biztosítást csatol minden általános biztosítási tervéhez. A COVER biztosítás védi önt az infláció ellen, a COVER biztosítás kárpótolja önt pénze értékének csökkenéséért is, így biztosítása megőrzi értékét.

Most, hogy bemutattuk önnek a COVER biztosítást, ne egvezzen bele semmiféle biztosítási megalkuvásba „számlájára.

הסנה  
חברה ישראלית לביטוח בע"מ



Tragédia a judeai sivatagban

„MEGHALT EGY BARÁTOM”

— JELENTETTE EGY KIRADULÓ LÁNY

Uri Szálmán 21 éves hadnagy, aki szabadságát töltötte, csütörtökön életét vesztette a judeai sivatagban: bezuhant egy 70 méteres szakadékba, míg barátját, Cháná Reich 19 éves herzlai lányt katonai helikopter mentette ki. Cháná Reich két napon át élt élen-szomjan, ült egy sziklán, magasán barátjának a holtteste fölött, mert hiába próbálkozott, hogy lejusson hozzá, a fele unál nem tudott tovább haladni.

A fiatalok szerdán indultak el egy kirándulásra Ejn Gedí kibucból, ahol Uri Szálmán leszerelése után mint a Náchál tagja le akart telepedni. Ellátták őket élelemmel és vízzel a 24 óra tervezett kirándulásra, azaz csütörtökön vissza kellett volna térniük Ejn Gedibe. A kirándulás tervéről tájékoztatták a fiatal tiszt fivérét is, aki Aradon lakik.

Mikor csütörtökön nem jöttek haza és a fivér még 24 órát várt. Ekkor kérte Ejn Gedí kibucot, hogy kutassanak az elveszettek után. Megalkult egy csoport, amely után indult és a kibuc titkársága közben értesítette a rendőrséget is. Pénteken eredménytelenek voltak a kutatások és ekkor fordultak a légi haderőhöz, hogy egy helikopterrel kapcsolódjon be a kutatásokba.

Szombaton délután 5 órakor a helikopter pilótája megpillantotta a holttestet a vízmosás fenekén, leereszkedni kezdett és akkor észrevette a lányt egy sziklán ülve. A pilóta ezután oda irányította a keresők csoportját, akik rendkívül nehéz munkával felhozták a holttestet és kimentették a lányt is. A lány, aki 48 órán keresztül élen-szomjan várt megmentőire, így fogadta őket: „Meghalt a barátom!” Elmondta, hogy a szerencsétlenség már csütörtökön bekövetkezett. Egy sziklát akartak megmászni, de a fiatal ember megcsuszott és lezuhant, a mélységbe.

PROVENCE-I UTAKON

(Folytatás a 4. oldalról)

Remoban álltunk meg, jóval kevésbé érdekes, mint a francia Riviéra hasonló fürdőhelyei, de forgalmasabb és zajosabb, a kávé pedig kitűnő: olasz. San-Remótól északra húzódik a világ egyik legszebb autósútrádája, Savonna és Torino között. Ez az út jóformán a levegőben csúng, 600-800 méter magasságban és csupa viadukt meg alagút, alagút és viadukt.

Aostában töltöttünk egy éjszakát. Petrarca hála-költeményeket írt az Alpoknak, megköszönve, hogy megvédték Rómát és Itáliát a hideg szelektől, meg a germánoktól. A praktikus rómaiak nem bíztak egyedül csak az Alpokban, és már kétezer évvel ezelőtt építettek egy erődítményt a hegyek között: így született meg Aosta. Az Olaszországhoz tartozó, de részben autonóm, francia-németül Val d'Aosta fővárosa divatos síközpont, gazdag turisztikával. A separatisták itt is működnek, a chailloni vár romjai „Viva Aosta libra” felirat díszíti, az itteni tájszólásban.

Az ágyban, elavás előtt, még Thomas Mann vallomását olvastam. „A németek mások” — írta valaha Quasimodo, az olaszok Nobel-díjas költője, katolikus és forradalmár egyszemélyben, megdöbbenve a németek elkülönítésén. Es nem döbbenek meg, mégiscsak nem is csodálkozom. Még Thomas Manntól sem vártam mást, különben sincsenek előítéleteim. Valaha Paul Géraldyt olvastuk (ma már senki sem tud róla), ő írta: „A szerelemben nincs sem szép, sem csúnya. Csak izlésbeli hibák vannak.” Thomas Mannak, bizonyos mértékig, hajlama volt a homoszexualitáshoz — na és? ...

De a németek mégis mások. Aosta a határ — mondjuk inkább, a San-Bernardo-alagút, az olasz építészetnek ez a nagyszerű alkotása — azután már egy más világ terül el. Európa? ... Az is az, ez is az, mindenütt megtalálható, ahol tolerancia van. Mert Európának lenni, valaha annyit jelentett, mint elnézni, megérteni. Ma már csak üres szó, a sokféleségnek egyik jelzője.

VISZÁLY A LIKUD RÁMÁT-GÁNI CSOPORTJÁBAN A VÁROSI JELÖLÉSEK KÖRÜL

Egy önálló lista csatlakozása a koalícióhoz megzavarta az előzetes számításokat

Eredménytelenül végződött a zótti tárgyalás a Likud jelölő Chérut és a Liberális párt közötti tárgyalás a Likud jelölő listájának összeállításáról

városi választásokra. Az alkudozás a jelöltek helyéről folyik a benyújtandó listán.

A nehézségeket az okozta, hogy Dávid Melamedovics, aki a legutóbbi választásokon egy önálló lista élén 3 tanácsossal vonult be a város vezetésébe, lecsatlakozott a Likudhoz, és természetesen biztos helyeket követel magának az egyesült listán. A Chérutban azt állítják, hogy ez a csatlakozás nem befolyásolhatja az eddigi megállapodást, amely szerint a pártnak a 3. 6. 8. és 11-ik hely jár. A vita főként a 11-ik hely körül van, amelyet Peled polgármester odaigért a csatlakozó csoportnak.

Ugyancsak vita folyik a Láám csoporttal, amely elégedetlen a helyzettel és nem fogadja el azt az érvet, hogy je löltjei azonosok a Melamedovics frakciójának tagjaival.

MEIR AMIT KILÉP A KORMANYBÓL AZ UJ PÁRT MEGALKITÁSA UTÁN

A Sinuj és a Munkapárt között folyó tárgyalások során elhatározták, hogy Meir Amit közlekedésügyi miniszter lemond szeptember 14-én, amikor a DAS szakadása érvénybe lép. Amit és Amnon Rubinstein professzor, a Sinuj vezetője pén teken megbeszélést tartottak ebben a tárgyban, de még nem állapodtak meg a teljes fuzióról, mert Steff Wertheimer képviselő azt a véleményét fejtette ki, hogy fölösleges az egyesülés,

mert elegendő, ha a két csoport jövőbeli együttműködéséről határoznak. A végső döntést ezért a hét közepére halasztották.

Közben Amit és Rubinstein megbeszélést folytatnak Gidon Hausner képviselővel, aki most egyedül képviseli a független liberális pártot a Kneszetben. Az új párt Hausnerrel is azonos együttműködést szeretne megteremteni, hogy további csatlakozások révén legalább 10 tagu parlamenti csoport alakuljon.

APRÓHIRDETÉSEK 6-117

- VESZÉK használt butort, frizsidert, elvibrót, szőnyeget, felosztást, stb. Tel. 21483, 201945, 836315, Givatjim.
- SAMUEL vesz butort, frizsidert televíziót, hagytékot maximális áron. Tel. 03-240514.
- 03-285519, ÁLTALÁNOS remont, építés — csempé — márvány — konyhaeszközök — szőnyegek — szék — festés — tapétázás. Nézz meg kész munkánkat. Balter, Bar Kochbá 55.
- „SZELA”, vege a dzsukoknak, egészségügyi minisztérium engedélyvel, a hatóságokkal 425151.
- CHALUBA vesz minden, frizsidert és butort. Tel. 832241, este 855087.
- FÉRFIT keresünk munkára baromfi grillhez és pincernő 10-17-ig. Orly étterem, Allenby 119.
- ELEGANS külföldi parókák csak munk, eredeti áron, 280. — IL — Jóján el Szalon Jonel, Allenby 93, Tel-Aviv.
- HOTEL „Feldman” Natanja, keres szakácsot/nőt vacsorához 1-től 7-ig és háziasszonyt. Jó feltételek. Tel. 053-22193, este 261449.
- ELADÓ új, barna „Nocturn” zongora. Tel. Haifa 70218.
- BNE-BRAKBAN megüriul szoba idős férfi/nő számára, ellátással, szolgáltatásokkal, orvossal, telefonnal. 767198.
- SZAKMAI ÉRTŐ lányokat keressünk himnuszokhoz. Szakma nélkül és tanulónyok is lehetnek. 03-830695.
- IMPORT vállalat keres gépkocsikat rész raktárost. Német és írvit nyelvtudás szükséges. Munkaidő 8-16-ig, pénteken 8-13-ig. Tel. 03-839883, 03-820503.
- TAKARITÁS és csiszolás (polish) lakásán plusz ingyen tereg írtás 03-902970, este 03-837475 — Orly.
- ÖNÁLLÓ, írvitül beszélő könyvelőt keres tel-avivi művészeti intézmény. Jelentkezés írásban: Tel-Aviv, POB. 1412, gyakorlat részletezéssel.
- FILIP HAKONE vesz butort, régiségeket, frizsidert és hagytékot. 834539, 833489.
- AZ UNNEPEKRE frizsiderek festése permetezőssel, — minden színben, otthonában, az egész országban. Ráfi, 052-33012.
- JEHOUSA vesz butort, felszámolást, hagytékot. 831494, este 876224.

WIZO — Natanja

Ma este 8-kor ünnepélyes évadnyitó TEAEST Szórakoztató műsorról A WIZO VIDAM SZINPAD MŰVESZEI gondoskodnak: Blum Ibi, Hersch Bella, Hirschl Judit, Keleti Miklós mernők. Konferál: Keleti Duci. Költséghozzájárulás 15. — IL. Hűtött terem.

Az egész ország tudja mi a Hadash titka — A JÓ KÖNYV HADASH Nesz Ciona utca 4. Tel Aviv (Járkon szállónál), tel. 59684



1978. szeptember 4, hétfő 5738. elul 2,

ALLANOD MÜSORSZAMOK  
I. MÜSOR (ALEF)  
Hírek: 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00 és 24.00 órák; könnyű héber nyelven: 11.35; oléknak 18.45-20.45-ig. Egy perc héber nyelvtan: 15.00. Könyvszemle: 15.55. Műzögazdák: 17.55  
II. MÜSOR (BET)  
Hírek minden órában regge 6.00-tól éjjel 1.00 óráig. Hangzó híradó a 7.00, 13.00 és 19.00 órák hírek után. Lapszemle a 7.00, 11.00 és 14.00 órák hírek után  
III. MÜSOR (GIMEL) (520-es középhullám)  
Könnnyű zene és slágerek 6.00-tól éjjel 1.00 óráig. Hírek óránként. Szombaton: 7.00 órától éjjel 1.00 óráig  
A HADSEREG RÁDIÓJA  
Oránkénti hírszolgálat a nap 24 órájában. Híradókat hírmagazint 8.00-tól 9.00 óráig, 17.05-től 18.00-ig és 23.45-től 24.00 óráig

I. MÜSOR:  
8.10: Reggeli koncert. 10.15: Elemistáknak, 12.05: Zongora számok, 14.10: Anyáknak és gyerekeknek, 15.25: A tudomány világa, 16.05: Kórusdalok, 20.15: Műgyűjtőknek, 21.00: Szabad egyetem, 22.05: Brahms és Schubert művek, 23.23: Modern muzika, 0.10: Miniaturók, 1.15: Hátkivá.

II. MÜSOR:  
8.10: Reggeli zene, 10.10: Nálunk itthon, 12.05: Dolgozóknak, 12.30: Héber dalok, 14.10: Zenes kalandok, 15.05: Chásid dalok, 16.10: Egészségügyi tanácsadás, 17.10: Tarka műsor, 18.05: Közgazdaság, 18.43: Sport, 20.05: A héten történt, — 21.05: Jazz, 22.05: Oroszlánbarlangban, 23.05: Információs szolgálat, 1.10: Hátkivá.

A HADSEREG RÁDIÓJA:  
9.05: Reggeli ünnepség, 12.05: Üdvözlét dallal, 14.05: Jó mulatest! 17.45: Sport, 18.05: Interjú, 19.05: Paul Simon lemezeiből, 20.05: Modern muzika, 21.30: Népek dalaiól, 22.05: Klasszikus zene, 0.05: Éjjeli madarak, 2.05: Tarka műsor reggel 6 óráig.

A TEL-AVIVI MOZIK HETI MÜSORA

ALLENBY: A divatos orvos  
BEN JEHUDA: Hazatérés  
CAFON: A szex-butik  
CHEN: Zeneőrület  
CINEMA-1: A keményszívűek is szeretnek  
CINEMA-2: Bananas  
DEKEL: Magafeszültség  
DRIVE IN: 1. Utban a dicsőség felé; 2. A csodálatos apa (Walt Disney)  
ESZTER: A harmadik ezred fia  
GÁT: A szép lány  
GORDON: Az élet szeretete  
HOD: Éjfél emberrablás  
LIMOR: Vedd a pénzt és rohanj  
MAXIM: Az élvezetek vonata  
MÁTMI: Fione szerelmei  
MERKÁZ: Kárte-film  
MOGRÁBI: Éjféljárt  
OFIR: Az örökség  
ORLI: Nevetésges izrdieliek  
PARIS: A parazita  
PEER: A férjezetlen asszony  
ROYAL: Játsszál velem  
SACHAF: Az uránium-összeskűvés  
STUDIO: Julia  
TAMAR: Veszélyes trempistalányok  
TCHÉLET: Csodálatos világ (Walt Disney)  
TEL-AVIV: Koldus és királyfi  
TEL-AVIV MÜZEUM: 1. Kóvirág, 2. Providence  
ZOHAR: A múlt árnya

HABIMA  
Tel-Aviv, szept. 4, hétfő  
SZENTIVANEJI ÁLOM  
A kisteremben ARNYAK

BANK LEUMI

KÜLÖNLEGES ELŐNYÖKET JUTTAT (CSAK KORLÁTOZOTT IDŐSZAKRA)

KOÁCH CHÁJ CHIFLÁJIM

- 11% SPECIÁLIS JUTTATÁS
- 6 év takarékoság után, az egyszeri irányzatban
- 3 UTOLSÓ BEFIZETÉS A BANK SZÁMLÁJÁRA
- a havonkénti takarékosági irányzatban.
- A Bank Leuminál a következőket kapja: az egyszeri irányzat keretében.
- 6 év takarékoság után különleges 11% juttatás 3960. — IL-ig.
- Azonnali 10% juttatás
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.
- A havonkénti takarékosági irányzat keretében
- 3 utolsó befizetés a bank számlájára.
- Azonnali 5% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.

KOÁCH BRÉRÁ DOLLÁRIT

- 8.48% SPECIÁLIS JUTTATÁS
- 6 év takarékoság után, az egyszeri irányzatban.
- 3 UTOLSÓ BEFIZETÉS A BANK SZÁMLÁJÁRA
- a havonkénti takarékosági irányzatban.
- A Bank Leuminál a következőket kapja: az egyszeri irányzat keretében.
- 6 év takarékoság után különleges, 8.48% juttatás 4,240. — IL-ig.
- Azonnali 6% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.
- A havonkénti takarékosági irányzat keretében.
- 3 utolsó befizetés a bank számlájára (az első befizetés összegében).
- Azonnali 3% juttatás.
- Kamat és rögzítés az indexhez a tőkére és az azonnali juttatásra.
- Minden adómentes.

Mindkét irányzatban a rögzítés az indexhez vagy a dollárhoz, és önnek a magasabb hozamot fogják kifizetni.

A juttatásokat és a bank számlájára történő befizetéseket a 6 éves takarékosági idő befejeztével fizetik. Az előnyöket mindenki megkapja, aki csatlakozik a fenti tervek egyikéhez. 1978. 8. 1-től

Bővebb részletek a Bank Leumi, Bank Igud és Bank Arávi Jisráéli összes fiókjainál.

**BANK LEUMI**  
LE-ISRAEL B.M.

# IZRÁEL TILTAKOZOTT AUSZTRIÁNÁL KREISKY SÉRTŐ KIJELENTÉSEI MIATT

Begin: „A kancellár gyűlöli saját szüleit: — Kollek: „Csak pszichiáter segíthet Kreiskyn”

A tegnapi minisztertanács foglalkozott dr. Bruno Kreisky osztrák kancellár a zsidó népet, Izrael államát, hadseregét, kormányát és miniszterelnökét gyalázó nyilatkozatával. A kormány tagjai undorral állapították meg, hogy ezek a gyalázások nem méltók válasza.

Mose Alon, a külügyminisztérium helyettes államtitkára tegnap magához kérte dr. Hans Demmlt, Ausztria izraeli nagykövetségének tanácsosát, aki előtt megdöbbenésnek adott kifejezést a kancellár szavai felett, mind tartalmuk, mind pedig időzítésük szempontjából.

Ugyanakkor a kormány nevében éles tiltakozást jelentett be a kancellár Izrael népet, kormányát és képviselőit becsmérlő szavai, valamint a Begin miniszterelnök címére irányított személyes sértések felett. Alon hangsúlyozta, hogy Izraelben demokratikus módon választották meg a miniszterelnököt egy olyan példaképnek tekintendő politikai rendszerben, amelyről a kancellárnak pontos értesülése van. Hangsúlyozta a továbbiakban, hogy az ilyen típusú sértések példátlan a kultúránk közötti kapcsolatokban.



KREISKY

Izrael méltóságán alulnak tekintik, hogy külön foglalkoznak a kancellár súlyos szavai mindegyikével.

A zsidó nép ilyen kifejezésekkel való jellemzése sőt évek óta emléket idézi vissza, és így nehezen érthető meg, hogy miért éppen Kreisky kancellár tartotta szükségesnek azok használatát.

Menáchem Begin miniszterelnök tegnap reggel, távozása előtt csak annyit mondott: „Ismeretes, hogy Kreisky kancellár gyűlöli apját és anyját.”

A miniszterelnök a repülőtérén

nem volt hajlandó további kommentárt fűzni az osztrák kancellár szavaihoz. Teddy Kollek jeruzsálemi főpolgármester kijelentette, hogy mindegyik szavát különösen felháborítják, mert hiszen jól emlékszik Karl Löwinger antiszemitizmusa és azokra a szavakra, amelyek a 30-as években hangzottak el a náci uralom alatt lévő Bécsben. Kollek, aki az osztrák tévé izraeli munkatársának nyilatkozott, ironikus kifejezéseket használt és többek között kijelentette, hogy Begin miniszterelnöknek

igaza volt, amikor hívós megvetéssel reagált Kreisky gyalázó szavaira. Ő a maga részéről „meleg megvetéssel” reagál és meg van győződve arról, hogy

„csak pszichiáter, a híres osztrák Freud és Adler követője segíthet olyan véleményű emberekben, mint Kreisky.

Arje Dulcin, a Szochnut elnöke tegnap azt mondta, hogy Bruno Kreisky kirohanása Izrael, a zsidók, a miniszterelnök és Izrael hivatalos képviselői ellen, jellemző az öngyűlöletben szenvedő zsidóra.

Ugyanaz a Kreisky, aki nem egyszer állította, hogy zsidó nép egyáltalán nem létezik, állandóan a zsidó néppel foglalkozik. A

cionista mozgalom célkitűzése nem csupán a zsidó állam megalapítása volt, hanem az is, hogy hazát teremtsenek a Kreiskyhez hasonló zsidók számára is.

Mint tegnap jelentették, Kreisky kancellár becsmérlő szavakkal illetve egy holland lap hasábjain Begin miniszterelnököt, Izrael kormányát, hadseregét és diplomáciai képviselőit, sőt az egész zsidó népet is.

Kreisky, aki pillanatnyilag a spanyol Palma de Mallorcában üdül, azt mondta, hogy a holland lap olyan nyilatkozatot közölt, amelyre nézve megállapítás volt az újságíróval, hogy nem kerül nyilvánosságra. Hozzáfűzte, hogy az interjúban „kifordították” a szavait.

## UJABB DÖNTETLEN KORCSNOJ ÉS KARPOV KÖZÖTT

A két rivális augusztus harmadika óta először beszélt egymással

Bağiu City (Reuter, UPI, AFP). — Anatolij Karpov szovjet sakkvilágbajnok javaslatára tegnap, 8 órai játék után dön-

tetlennel fejeződött be a 18. világbajnoki játszma között, és Viktor Korcsnoj nagymester közölte. A félbeszakításnál Karpov valamivel jobban állt, de a szakértők megegyeztek abban, hogy az nem elegendő a győzelemhez. Végül ő maga javasolta a döntetlent, amit Korcsnoj azonnal elfogadott. Egy hónap leforgása óta ez volt az első eset, hogy a két rivális közvetlenül beszélt egymással. Érdekes, hogy ezúttal éppen a világbajnok volt az, aki időzavarba került: 52 lépés után mindössze öt perc maradt további négy lépésre, míg Korcsnojnak még 20 perc gondolkodási ideje volt.

## ANYAI GONDOSKODÁS...

A jeruzsálemi rendőrség fogdáiban, ahol fiatalok bűnözőket őriznek, szombaton meglátogatták édesanyja egy 17 éves őrizetét. A 35 éves asszony ajándékként egy adag hasist akart juttatni fiának. A rendőrök azonban megtalálták nála a kábítószert és elkobozták, majd eljárást indítottak a rovtómultu asszony ellen.

„Az anya azzal védekezett kihallgatás során, hogy fia hangulatát akarta javítani a kábítószerezéssel...”

Mint ismeretes, Karpov jelenleg 4:1 arányban vezet (a döntetlen játszmákat nem számítva) és a világbajnoki cím zézélez, aki előnének éri el a hat győzelmet.

## ELFOGTÁK A HŐSPICE KÓRHÁZ POKOLGÉPES MERÉNYLŐIT

A biztonsági közegek szombaton letartóztatták három 18 és 21 év közötti arab fiatalembert, akiket azzal gyanúsítanak, hogy ők helyezték el a pokolgépet Hespice kórház bejáratánál. Mint jelentették, a pokolgép felrobbant, de semmilyen kárt nem okozott.

A biztonsági közegek az utóbbi két hét folyamán három terrorista csoportot likvidáltak Jeruzsálemben. Feltételezik azonban, hogy még további terroris-

## Felrobbant egy japán repülőgép — 11 halott

Vancouver (UPI). — A kanadai Vancouver kikötőjében tegnap felrobbant egy kétmotoros, Otter-típusú japán hidroplán, feledzetlen 11 japán turistával és kétféle személyzettel. A 13 ember közül 11 életét veszítette. Szemtanuk közlése szerint a gép igen alacsonyan szállt a közeli kikötő felett, amikor bal szárnya hirtelen lefele billent, erős detonáció hallatszott, a gép vízbe esett, ahol elsüllyedt.

## GEDERA GYÁSZOLJA A FRANCIAORSZÁGBAN SZÖRNYETHALT KÉT HÁZASPÁRT

Gederán, a délvidéki régi városkában nagy megdöbbenést keltett a Katz és Aminádáv házaspár szerencsétlensége. Jicchák Katz a multban az Egged vezetőségének tagja volt és a kooperatíva megbízásából a tel-avivi új központi autóbusszáló más építkezési tervével foglalkozott. Katz kivált az Eggedből és előbb egy örvállalat igazgatója volt, majd pedig a polgárőrség egyik parancsnokává nevezték ki Gederán, Felesége, Rivá, aki a Gederát alapító Lebovic családból származott, mint apó nő dolgozott. A házaspárt fia és lánya gyászolja.

Chájim Aminádáv Gederán született, mint az egyik alapító család sarja és a jeruzsálemi hé-

# Smuel Rechtman tagadja a megvesztegetés vádját

A vádirat szerint 70 ezer fontot kapott egy építkezési vállalkozótól

Smuel Rechtman Kneszet-képviselő, Rechovot polgármestere, akinek mentelmi jogát néhány héttel ezelőtt a Kneszet felfüggesztette, tegnap a tel-avivi törvényesében, az ellene folyó büntérő eljárás első napján tagadta a vádat, hogy megvesztegetést fogadott el Áháron Gibor rechovo-i építkezési vállalkozótól.

A vádirat felolvasása és Rechtman tagadó válasza után került sor az első tanuvalomlásra, amelyben a magyar-zsidó származású Alexander Ben Áháron rendőrtiszt lejárta a vádolt és az építkezési vállalkozó között lefolyt beszélgetés hangfelvételét. A vádiratból kiderül, hogy Rechtman 70 ezer font összegű megvesztegetést kapott Gibortól, miután a kettőjük között alkudozás első stádiumában lakást akart vásárolni a Gibor által épített házban, de később lemondott erről és 100 ezer font összegű bánatpénzt követelt, noha még előzetes sem fizetett a lakásra, amelyet meg akart venni. Végül 70 ezer fontban egyeztek ki. A vádhatóság szerint ez kimeríti a megvesztegetés fogalmát, annál is inkább, mert a polgármester egyúttal a helyi városrendészeti bizottság elnöke is.

Ben Áháron elmondotta tanuvalomlásában, hogy ez év júniusában panasz érkezett hozzá a rechovo-i városkára mérnököktől, akik szerint Gibor folyamatosan vizes lop a városi vízhálózatból. A panaszlevélben az is áll, hogy a vállalkozó 17 lakást épített egy olyan épületben, amelynek engedélye csak 16 lakáséig volt. Amelyet ő maga foglalt el és ennek a lakásnak

a vízvezeték minden vízmérő óra mellőzésével a kert vizvezetékéhez kapcsolta, ilymódon megkárosította a többi 16 lakót. Ennek a vízlöpési ma névernek a célja tulajdonképpen nem az ingyen víz volt, hanem annak elkerülése, hogy a városnál bejelentse a 17-ik lakás létezését.

Az országos rendőrfőkapitányság eleinte a rechovo-i rendőrséghez akarta átszármaztatni a panaszt, de végül úgy határozta, hogy saját hatáskörükben folytatják a nyomozást, mert tudomásukra jutott, hogy a vállalkozó a kora reggeli órákban rejtélyes látogatást tett a polgármester lakásán. Ez természetesen felkeltette a tanu gyanúját.

Ben Áháron a helyszínen tett látogatás során megállapította, hogy a tetőlakást valóban vízmérő óra nélküli csatlakozással a kert vizvezetékéhez. Ezek után beidézték az építkezési vállalkozót és kihallgatása során megválasztott két tőle a polgármesternél tett legiforgalmi társaságok közötti belső megállapodások kartellizációhoz vezetnek és ez végső fokon jelentős mértékben megdrágítja az izraeli exportot. Lautman közölte, hogy szervezete minden rendelkezésére álló eszközzel harcolni fog ez ellen. A továbbiakban kifejtette, hogy az El Al például minden ok nélkül 25-33 százalékkal

emelte az áruszállítási díjat Izrael és Európa, illetve Izrael és Anglia között, ami által jelentősen megkárosította az exportot. Rövid idővel ezelőtt az El Al jelenlegi vezérigazgatója, Mordecháj Hod, harcot folytatott annak érdekében, hogy az akkor a részben tulajdonában lévő KÁL vállalat versenyképes lehessen az El Al-lal. Hod ennek érdekében többek között a Gyáriparosok Szövetsége segítségét is kérte.

gel rendőrtábornok, valamint Szará Szirotá körzeti főügyésznő előtt, akik sürgősen a rendőrség főkapitányására hívták.

Gibor a rendőrség épületéből telefonon felhívta Rechtmant és ezt a beszélgetést lehallgatták.

A vállalkozó beleegyezésével testén parányi hangfelvétel készült, amelyet rejtettek el, amely rögzítette a közötte és a vádolt között később lefolyt négyesemközt beszélgetést. A hangszalagot tegnap lejáratták a bíróságon, de az kissé elmosódott volt. A rendőrtiszt közölte a bíróval, hogy a hangszalag autentikus.

## CHRISTINA ÁLLAPOTOS ?

LONDON (IFP). — Az angol fővárosban megjelenő Sunday Express című lap Christina Onassis-Kauzov athéni rokonaira való hivatkozással azt az érdekes hírt közli, hogy a dugszagad örökösű áldott állapotban van. A lap hozzáfűzi, hogy ha Szergej Kauzov és Christina gyermeke Moszkvában születik meg, ugy automatikusan szovjet állampolgár lesz az ezzel összefüggő tilalmakkal és megszorításokkal együtt. Ez azt jelenti, hogy édesanyja, külföldi utazásai során nem viheti magával.

Szergej Kauzov nem volt hajlandó reagálni azokra a hírekre, amelyek szerint felesége jelenleg Helsinkiben tartózkodik. „Már unom”, hogy újságírók folyton azt kérdezik, mikor mentem be a fürdőszobába és mikor jöttem ki onnan” — mondotta haragosan.

Kauzov édesanyja, Marija Szergejevna azonban meg erősítette a híreket, amelyek szerint menyé Finnországba utazott. Mint kiderült, Christina azt mondta moszkvai barátainak, hogy Helsinkibe utazik, hogy megfelelő hutort vásároljon új moszkvai, hétszobás lakásához. Helsinki igen népszerű vásárlási központ a szovjet fővárosban élő külföldiek körében.

## MA KEZDŐDIK PIETER MENTEN BUNPERÉNEK UJRATÁRGYALÁSA

A holland Felsőbírószak alaki okokból megsemmisítette az első tárgyalást és az ellene hozott 15 éves börtönbüntetést

Hága (Reuter). — A hágai törvényszéken ma megkezdődik a náci kollaboráns 79 éves Pieter Menten holland multimilliomos bunperének újratárgyalása, miután a holland Felsőbírószak mintegy három hónappal ezelőtt alaki okokból semmisnek nyilvánította a pert, valamint a Menten ellen hozott ítéletet és perújratételét rendelt el. Mint emlíkeztetes, tavaly decemberben a bíróság 15 évi fegyházbüntetésre ítélte Mentent. A vádlottat most a közeli Schweningen városka rabkórházából hozzák a tárgyalásra, ahol 1977 januárja óta kezelik.

Valószínűnek tartják, hogy a mai tárgyaláson csak procedurális kérdésekről vitáznak majd és végül a háromtagú bírói tanács dönt abban a kérdésben, vajon szükség lesz-e újra beidézni az Izraelben, Észak-Amerikában, a

## Lövődöző betörők

A szombat kimenetelét után betörők jártak a jeruzsálemi Holyland szállóban, s a jelek szerint megváratták őket, miután már két különböző szobában 11 ezer fontot sikerült magukhoz venni.

Jehuda Avri, a szálló biztonsági tisztje elmondotta a rendőrségnek, hogy a betörőket valaki üldözőbe vette, mire azok néhány lövést adtak le. A rendőrök átfésülték a szálló környékét, de nem találták meg a betörőket.

## A helyes tippelés

Az e heti totószerelvény helyes tippelése a következő volt:  
1, X, X, 2, 2, 1, X, X, X, X, 1, 2, X.

## IZRÁEL 2 MILLIÁRD 400 MILLIÓ DOLLÁR SEGÉLYT KÉRT AMERIKÁTÓL

Diplomáciai körök szerint a csucstalálkozó eredményeitől függ a segélyösszeg

Az Izraelnek nyújtandó segély az 1980 évre a Camp Davidben megkezdődő politikai tárgyalások függvénye. Jeruzsálemi körökben úgy vélik, hogy Carter elnök és tanácsadói ahhoz mérten állapítják meg az Izraelnek nyújtandó segélyt, hogy milyen engedményeket tesz az izraeli küldöttség Camp Davidben.

milliárdot katonai célokra fordítana, 900 millió fontot pedig gazdasági szükségletekre. Az 1979 költségvetési évre is hasonló kérvényt nyújtott be Izrael, de az amerikai kormány csak 1 milliárd 800 millió dollár megszavazását kérte Izrael számára a Kongresszustól.

A segélykérést egyidőben nyújtotta be Tel Avivban Amírám Sziván pénzügyi államtitkár az amerikai nagykövetségnek és az izraeli nagykövetség meg bizottja az amerikai külügyi minisztériumnak Washingtonban. Izrael 2 milliárd 400 millió dollár segélyt kér, amiből másfél

Kormányköröket aggasztja annak a lehetősége is, hogy az amerikai gazdasági helyzet befolyásolhatja az Izraelnek nyújtandó segély összegét. Amerikában is fokozódik az infláció és a külkereskedelmi mérleg nagy méretű deficitje miatt a dollár árfolyama elvesztette szilárdságát az utóbbi években.

# השבוע הגדול

## 11.000.000 IL

E héten is a 36/78 sorsoláson a díjak új csúcsummege

## 8.500.000 IL

az összes díjak összege (áthozattal)

az első díj minimuma

Próbálja ki szerencséjét — Töltsön ki Lottó ívet még ma!

\* Fellebbezhető — Az első díj maximális összege egy úrlapon egymillió IL.